

---

# WOMEN'S EMPOWERMENT PRINCIPLES

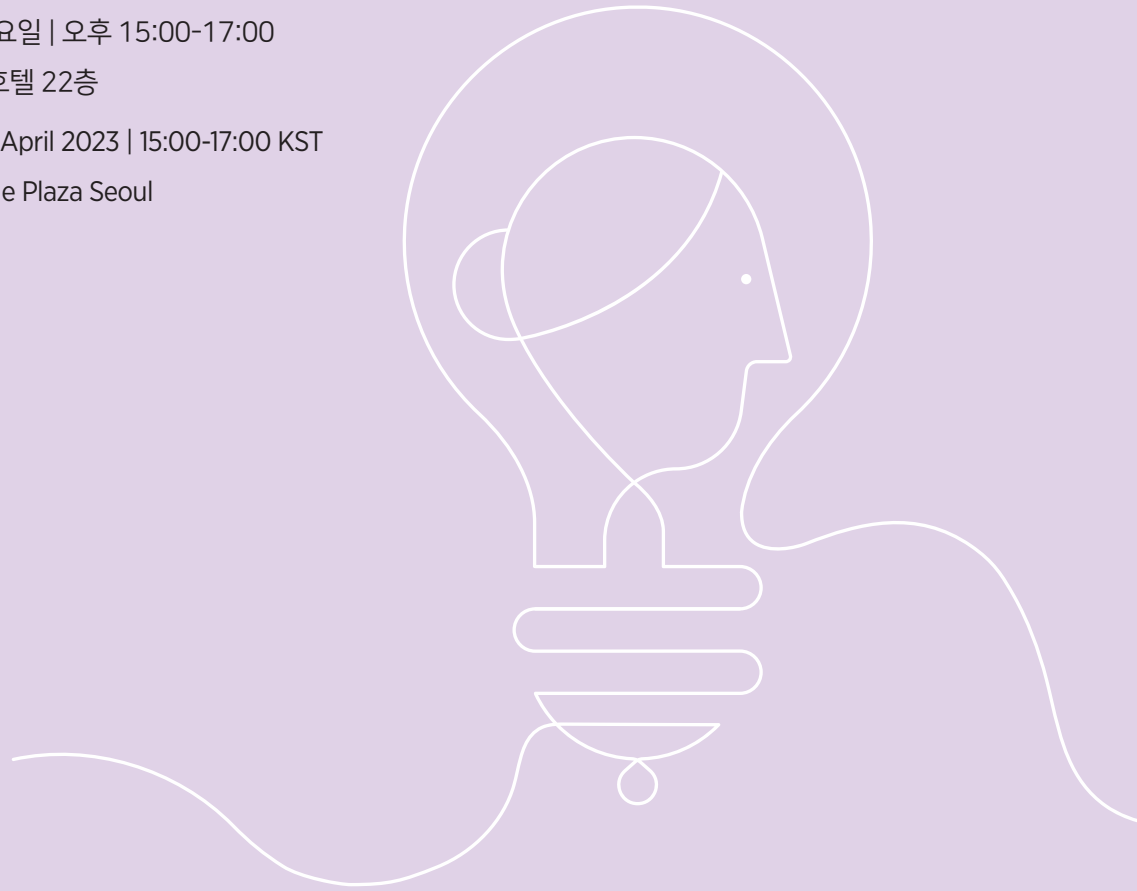
## 여성역량강화원칙(WEPs) 한국 워크숍 Women's Empowerment Principles (WEPs) for Korea

**일시:** 2023년 4월 20일 목요일 | 오후 15:00-17:00

**장소:** 서울 중구 더 플라자 호텔 22층

**Date & Time:** Thursday 20 April 2023 | 15:00-17:00 KST

**Location:** 22F Rubi Hall, The Plaza Seoul



# Gender Equality Means Better Business

## 원칙 1

Principle 1



기업 임원들이 성평등에 동참하겠다는 노력을 확립합니다.  
Establish high-level corporate leadership for gender equality.

## 원칙 2

Principle 2



일터에서 모든 여성과 남성을 동등하게 대하며, 인권과 평등을 존중하고 지지합니다.  
Treat all women and men fairly at work- respect and support human rights and nondiscrimination.

## 원칙 3

Principle 3



모든 여성 및 남성 노동자의 건강, 안전, 복지를 보장합니다.  
Ensure the health, safety and well-being of all women and men workers.

## 원칙 4

Principle 4



여성을 위한 교육, 훈련, 전문성 개발을 장려합니다.  
Promote education, training and professional development for women.

## 원칙 5

Principle 5



여성의 역량을 강화하는 기업 개발, 공급망, 마케팅 관행을 실현합니다.  
Implement enterprise development, supply chain and marketing practices that empower women.

## 원칙 6

Principle 6



공동체의 이니셔티브 및 옹호 활동을 통해 성평등을 장려합니다.  
Promote equality through community initiatives and advocacy.

## 원칙 7

Principle 7



성 평등 달성을 향한 진행 현황을 측정하고 공개적으로 보고합니다.  
Measure and publicly report on progress to achieve gender equality.



Questions to the speakers

연사님들께 궁금하신 점 질문 주시기 바랍니다.

Join at SLIDO.COM

#3221 059

# “성평등을 위한 노력은 더 좋은 기업을 만듭니다” “Gender Equality Means Better Business”

귀사를 여성역량강화원칙(WEPs·웹스) 101 워크숍에 초대합니다. WEPs는 직장, 시장 및 지역사회에서 성평등과 여성의 역량 강화를 추구하는 기업에 방법론을 제공하는 이니셔티브로, 2010년 유엔여성기구(UN Women)와 유엔글로벌콤팩트(UNGC office)가 공동 발족했습니다. 2030년도 지속가능개발목표(SDGs) 중 다섯 번째 성평등 목표 달성을 추구하거나 ESG(환경·사회·지배구조) 요소를 도입하고 싶은 기업은 WEPs의 7가지 원칙을 살펴보시길 권합니다.

The Women’s Empowerment Principles (WEPs) provides a holistic framework for companies to advance gender equality and women’s empowerment in the workplace, marketplace and community. The seven principles of WEPs constitute a primary vehicle for corporate delivery on gender equality dimensions of the 2030 Agenda on Sustainable Development and the SDGs.

WEPs 이니셔티브에 참가하는 기업들은 WEPs 팀에서 제공하는 자문 및 교육 프로그램에 참여할 수 있습니다. WEPs 가입은 기업 최고경영자가 성평등과 여성의 역량 강화를 위한 지속적인 노력에 대한 약속을 국제사회와 이해관계자들에게 공표하는 의미입니다. 또한 참여 기업들은 세계적 WEPs 네트워크를 통해 교류할 수 있는 기회가 주어집니다. 2023년 4월 현재 전 세계 150개 이상 국가에서 약 8000개 기업이 서명했고, 이 숫자들은 매년 증가하고 있습니다. WEPs 서명 기업은 비서명 기업에 비해 성평등 의제에서 더 나은 성과를 보여왔습니다.

Established by UN Women and UN Global Compact in 2010, the WEPs are informed by international labour and human rights standards and grounded in the recognition that businesses have a stake in, and a responsibility for, gender equality and women’s empowerment. WEPs is a global initiative; currently, nearly 8000 companies from more than 150 countries have signed and adopted the WEPs. By joining the WEPs community, the CEO signals commitment to this agenda at the highest levels of the company and to work collaboratively in multistakeholder networks to foster business practices that empower women. These include equal pay for work of equal value, gender-responsive supply chain practices and zero tolerance against sexual harassment in the workplace. Experiences to date shows that WEPs signatories perform better on gender equality than non-WEPs signatories.

해당 워크숍에선 WEPs의 7가지 원칙은 무엇인지, 성평등이 사업에 어떻게 도움이 되는지, 왜 기업이 직장내뿐만 아니라 업계와 지역사회를 위한 성평등 향상에 기여할 필요가 있는지 등을 다룹니다. 또 WEPs에 참여해 긍정적 성과를 내고 있는 세계적 기업 및 기업 네트워크인 GSMA, 마스터카드, 네슬레, RSM인터내셔널의 연사들로부터 그들의 경험을 듣습니다.

Companies are joining the WEPs community to make a statement of their commitment to gender equality and women’s empowerment at a global platform. By joining the WEPs community, the signatories gain the opportunity to join a global network of companies with similar values and access to the tools, resources and learning programmes to drive WEPs implementation.



“우리는 기업이 혁신, 고용, 금융을 통해 직장내 임금격차를 해소하고 지속가능개발목표(SDGs)를 추진할 수 있다고 보고 있습니다. 이는 여성, 가족, 공동체뿐만 아니라 기업의 수익에도 단연코 도움이 됩니다. 여성에 투자하고 여성의 리더십과 의사결정능력을 지지하고 성평등에 투자하는 기업은 경쟁기업보다 더 나은 성과를 냅니다.”

“We look at the private sector to generate innovation, employment and financing that can bridge the gender gaps in the world of work and advance the Sustainable Development Goals. This will help our women, families and communities, and it is certainly good for the bottom line in business. Companies that invest in women and support women's leadership and decision-making, and commit to gender equality typically outperform their competitors, The Women's Empowerment Principles offer a great platform for change.”

**아미나 모하메드 유엔 사무부총장**

Amina Mohammed, United Nations Deputy Secretary-General at the 2018 WEPs Forum



“여성의 참여와 성평등은 우리 모두의 발전에 필수적입니다. 현재와 같은 진전 속도로는 성평등을 달성하기까지 약 300년이 걸릴 것으로 예상됩니다. 300년은 너무 긴 시간이라는 데 동의하시리라 믿습니다.”

“Women's participation and equal power are fundamental to progress for everyone. And yet, the reality in which we find ourselves is that at the current rate of progress, it may take another 300 years to achieve gender equality. I hope we all agree that these three centuries are too long.”

**앤 해서웨이 유엔여성기구 친선대사, 2022년 인도네시아 B20/G30 정상회의 연설**

Anne Hathaway, UN Women Goodwill Ambassador at the B20/G20 Indonesia Summit on 14 November 2022

# 프로그램 Programme

## I. 개회 Opening

15:00 ~ 15:02	영상 시청 Video	WEPs 공식 영상 WEPs Official Video
15:02 ~ 15:05	환영사 Welcoming Remarks	이정심 유엔여성기구 성평등센터 소장 Jeongshim Lee, Director, UN Women Centre of Excellence for Gender Equality in Republic of Korea
15:05 ~ 15:08		유연철 유엔글로벌콤팩트 한국협회 사무총장 Yeonchul Yoo, Executive Director of UN Global Compact Network Korea
15:08 ~ 15:13	영상 시청 Video	앤 해서웨이 유엔여성기구 친선대사 (2022년 인도네시아 B20/G20회담 연설 영상) Anne Hathaway, UN Women Goodwill Ambassador

## II. 여성역량강화원칙(WEPs) 101: “성평등을 위한 노력은 더 좋은 기업을 만듭니다”

Women’s Empowerment Principles (WEPs) 101 - “Gender Equality Means Better Business”

15:13 ~ 15:18	영상 시청 Video	안나 팔스, 유엔여성기구 WEPs 글로벌 사무국장 Anna Fälth, Global Head, WEPs Global Secretariat, UN Women
15:18 ~ 15:45	발표 Presentation	박미화, 유엔여성기구 WEPs 프로그램 글로벌 코디네이터 Mihwa Park, WEPs Coordinator, WEPs Global Secretariat, UN Women
15:45 ~ 15:50	질의응답 (Slido 앱으로 받은 질문) Q&A (received via Slido)	
15:50 ~ 16:00	휴식시간 Breaktime	

## III. 글로벌 WEPs 회사들의 경험과 모범 사례 공유 (온라인)

Sharing of Experiences & Best Practices from Global WEPs signatories

16:00 ~ 16:10	화상 발표 Online Presentation	디지털 시대의 성평등: 타마라 단체바 GSMA* 영국 본사 국제관계 선임 매니저 Tamara Dancheva, Senior Manager, International Relations, GSMA *400개 기업의 750개 모바일 운영사업자로 구성된 글로벌 네트워크
16:10 ~ 16:20	화상 발표 Online Presentation	직장 내 성평등 문화 확립을 위한 노력: 아만다 게르베이 마스터카드* 아시아 태평양 총괄 인사 및 역량 부사장 Amanda Gervay, Senior Vice President for People and Capability, Asia Pacific, Mastercard *미국의 세계적 신용카드 브랜드 기업
16:20 ~ 16:30	화상 발표 Online Presentation	시장내 양성평등을 위한 기업의 역할: 니룰루페 데미어콜 네슬레* 글로벌 다양성 및 포용성 책임자 Nilüfer Demirkol, Global Head of Diversity and Inclusion, Nestle *스위스의 전 세계 1위 식음료 다국적 기업
16:30 ~ 16:40	화상 발표 Online Presentation	투명성과 책무성 제고를 통한 양성평등: 캔디스 이튼 골 RSM 인터내셔널* 글로벌 다양성 및 포용성 리더 Candice Eaton Gaul, Global Diversity and Inclusion Leader, RSM International *5만7000여명의 직원을 보유한 120개 회계세무컨설팅 기업의 글로벌 네트워크
16:40 ~ 16:50	글로벌 기업들과의 질의응답 & 토론 Q&A	Moderated by 이아정 유엔여성기구 성평등센터 대외협력팀장 Ahjung Lee, External Relations Specialist, UN Women Centre of Excellence for Gender Equality
16:50 ~ 17:00	청중 토의 Reflection	

# 연사 Speakers



## 이정심 소장 | 유엔여성기구 성평등센터

Jeongshim Lee | Director, Centre of Excellence for Gender Equality

30년 동안 여성의 역량을 강화하는 성평등 정책의 혁신적인 접근법을 제공하는 데 기여했습니다. 이정심 소장은 대한민국의 여성, 청소년, 가족과 관련된 정책을 담당하는 대통령실(2008-2010)과 여성가족부에서 근무했으며, 여성가족부 청소년가족정책실장을 역임했습니다.

이정심 소장은 Syracuse University의 Maxwell School of Citizenship and Public Affairs에서 행정학 박사, Harvard University의 John F. Kennedy School of Government에서 행정학 석사, 경희대학교에서 공공정책학 석사, 성균관대학교에서 영문학 학사를 취득했습니다.

Jeongshim brings to the role over three decades of experience in developing innovative gender equality policies that empower women and girls. She has worked for ministerial-level national machineries as well as the Office of the President (2008-2010), most recently as the Deputy Minister at the Ministry of Gender Equality and Family. Jeongshim also served as Senior Advisor for intergovernmental support and focal point for women and girls with disabilities at UN Women headquarters from 2012 to 2015. She holds a Doctor of Philosophy in Public Administration from the Maxwell School of Citizenship and Public Affairs, Syracuse University, a Master of Public Administration from the John F. Kennedy School of Government, Harvard University, a Master of Public Policy from Kyung Hee University, and a Bachelor of Arts in English Literature from Sungkyunkwan University in the Republic of Korea.



## 유연철 | 유엔글로벌콤팩트 한국협회 사무총장

Yeonchul Yoo | Executive Director of UN Global Compact Network Korea

1987년부터 34년간 외교 업무를 수행해 왔으며, 외교부 기후변화대사(2018), 주쿠웨이트 대사(2016) 및 주제네바 대표부 차석대사(2013)와 환경부 국제협력관(2011)을 역임했습니다. 유엔기후변화협약을 제정하는 기후변화 협상에 최초로 참여한 이후 지속적으로 환경 이슈에 관여했습니다. 2010년 대통령 직속 녹색성장위원회 국제협력팀장으로 근무하면서 글로벌녹색성장연구소(GGGI)를 설립하는데 상당한 기여를 했고, 2012년 녹색기후기금(GCF)을 한국으로 유치하는데에도 중요한 역할을 수행했습니다. 2019년 UN기후변화협약 이행부속기구(SBI) 부의장으로 선출됐으며, 2021년 6월 P4G(Partnering for Green Growth & Global Goals 2030) 정상회의 개최시 기획단 단장을 겸임했습니다.

Yeonchul has been working in diplomacy for 34 years since 1987, holding various positions including Ambassador for Climate Change (2018), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the State of Kuwait (2016), Ambassador and Deputy Permanent Representative, Korean Permanent Mission to the UN Office in Geneva (2013), and Director-General for International Cooperation, Ministry of Environment (2011). He was the first to participate in climate negotiations that established the UN Framework Convention on Climate Change and has been continuously involved in environmental issues. In 2010, he was appointed as the head of the International Cooperation Secondment to the Presidential Committee on Green Growth, and made significant contributions to the establishment of the Global Green Growth Institute (GGGI) and the Green Climate Fund (GCF). In 2019, he was elected as the Vice-Chair of the Subsidiary Body for Implementation (SBI) of the UNFCCC, and in June 2021, he concurrently served as the Head of the Planning Team for the P4G (Partnering for Green Growth & Global Goals 2030) Summit.

# 연사 Speakers



**안나 팔스 | 유엔여성기구 WEPs 글로벌 사무국장**

**Anna Fälth | Global Head, WEPs Global Secretariat, UN Women**

현재 유엔여성기구 본부에서 WEPs 글로벌 사무국장으로 재직하면서 기업이 직장, 시장 및 지역사회에서 성평등과 여성의 역량 강화를 촉진하는 방법을 제시하고 있습니다.

WEPs 서명 기업이 방향을 설정하고 행동을 실행하며 결과를 평가하는 방법에 대한 조언을 제공합니다. UNCTAD, UN-DESA, UNDP 및 UN Women에서 경제 자문으로 20년 이상의 경력을 가지고 있으며 스웨덴 룬드 대학에서 경제학 석사 학위와 독일 함부르크 대학에서 법과 경제학 석사 학위를 받았습니다.

Anna Fälth is the Global Head of the Women's Empowerment Principles (WEPs) – a set of principles offering guidance to business on how to promote gender equality and women's empowerment in the workplace, marketplace and community. Anna provides advice to companies on how to advance on the WEPs journey – from setting the direction, to executing actions and assessing the results. An economist, Anna has more than 20 years of experience as economic advisor within the UN system, including UNCTAD, UN-DESA, UNDP and UN Women. She has a MSc in Economics from Lund University, Sweden, and a Masters in Law and Economic from Hamburg University, Germany.



**박미화 | 유엔여성기구 본부 WEPs 프로그램 글로벌 코디네이터 (WEPs 글로벌 사무국)**

**Mihwa Park | WEPs Coordinator, WEPs Global Secretariat, UN Women**

현재 유엔여성기구 본부에서 WEPs 프로그램 코디네이터로 재직중입니다.

유엔여성기구로 이직 전에는 미국 워싱턴 디시에 주재한 국제 금융기구인 미주 개발은행 본부에서 사회국 소속 전문 연구원으로 재직하며, 중남미 27개국의 사회 보장 정책 개발 발전을 위한 정부 부처 공무원들의 역량 강화 교육 프로그램 설계 및 시행 관련한 일을 했습니다. 사회 정책과 여성 정책에 관심이 있는 경제학자로서 OECD, 미주기구 등 다른 국제기구에서 다양한 경력을 쌓았습니다. 존스 홉킨스 대학교 고등 국제교육학 대학원(SAIS)에서 국제 경제학 석사 학위를 받았습니다.

Mihwa works for the Women's Empowerment Principles (WEPs) Global Secretariat at UN Women. At the Secretariat, she supports companies' WEPs journey to advance gender equality and women's empowerment in their workplace, marketplace and community. Mihwa is an economist with special interest in gender equality and diversity. Prior to joining the UN Women, she worked at the Social Sector of Inter-American Development Bank as research fellow. She holds a master's degree in International Economics and International Relations from the Johns Hopkins University School of Advanced International Studies (SAIS).

## 연사 Speakers



### 타마라 단체바 | GSMA 영국 본사 국제관계 선임 매니저

Tamara Dancheva | Senior Manager, International Relations, GSMA

10년 이상 전 세계적인 조직에서 성 평등, 인권 및 국제 관계에 초점을 둔 다양한 역할을 맡았습니다. 현재 GSMA의 국제적인 디지털 성 평등 분야 전략을 주도하면서 EQUALS 스킬즈 연합 공동 의장, W20 인도 대통령 산하 디지털 성 차별 극복을 위한 태스크포스 공동 의장, 그리고 G20 W20 인게이지먼트 그룹의 유럽 연합 대표도 맡고 있습니다. 이전에 리버럴 인터내셔널의 인권 프로그램 책임자로 국내 정당 체제와 민주주의에 대한 폭넓은 경험을 쌓았습니다. 록 허스트대학교에서 국제 비즈니스 학사 학위를 받았으며, 런던정경대학교에서 EU 정치 및 정부 석사 학위를 취득했습니다.

Tamara Dancheva is a Senior Manager at GSMA, where she leads the strategy and partnerships on digital gender inclusion. She works with UN Women, the EQUALS partnership, the Generation Equality Innovation and Technology Action Coalition and other organizations to advance gender equality and human rights in the digital age. She is also a Co-Chair of the EQUALS Skills Coalition and the Taskforce on Bridging the Digital Gender Divide under the W20 India Presidency, and a member of the EU Delegation to the W20 Engagement Group of G20. She has a background in international business and politics from Rockhurst University and the London School of Economics.



### 아만다 게르베이 | 마스터카드 아시아 태평양 총괄 인사 및 역량 부사장

Amanda Gervay | Senior Vice President, People and Capability, Mastercard

싱가포르에 위치한 마스터카드 아시아 태평양 지사의 인사 리더로서 아시아, 유럽 및 미국에서의 조직 디자인 및 구조 재편, 문화 변화 등에 대한 역학을 잘 이해하고 있습니다. 이전에는 싱가포르의 톰슨 로이터스에서 지역 인사 리더로 활동하면서, 다양성, 인재 및 리더십 개발에 중점을 둔 인사 전략을 비롯, M&A 및 분할 프로젝트에서 비롯된 조직 변화를 감독했습니다. 이전에는 싱가포르, 호주 및 중국에 위치한 헨츠만 코퍼레이션, 밥콕앤브라운, 블루스코프(이전 BHP 스틸), AXA 아시아 태평양 지사에서 인사 리더십 역할을 수행했습니다. 아만다는 시드니 대학교를 졸업했으며, 호주 뉴사우스웨일스 대학교에서 상업 석사 학위를 받았습니다.

Amanda Gervay is the Human Resources leader for the Asia Pacific region based in Singapore at Mastercard. She has extensive experience in organizational design, culture change, diversity, talent and leadership development across different continents. She also has expertise in managing people issues related to M&A and divestiture projects. She holds a Master of Commerce degree from Australia and is passionate about volunteerism.



# 연사 Speakers



**눌루퍼 데미어콜 | 네슬레 스위스 본사 글로벌 다양성 및 포용성 책임자**  
Nilufer Dermirkol | Global Head of Diversity and Inclusion, Nestlé

2019년 12월부터 네슬레 본사인 스위스에서 글로벌 다양성 및 포용성 책임자직을 맡으면서 명확한 목표와 강한 내외부 약속을 통해 다양성과 포용성을 촉진하는 역할을 수행합니다. 이전에는 2016년 8월부터 2019년 12월까지 네슬레 터키 인사팀장으로 일했으며, 2012년부터 2016년 7월까지 두바이에 위치한 네슬레 워터스존 지사에서 인적자원 비즈니스 파트너로 일했습니다.

Nilüfer Demirkol is Global Head of Diversity and Inclusion at Nestlé since December 2019. She is based in Nestlé Headquarters in Vevey, Switzerland. In her role she drives the Diversity and Inclusion agenda through Nestlé's clear ambition and strong internal and external commitments. Prior to this role, she served as Head of Human Resources for Nestlé in Türkiye from August 2016 until December 2019, and as Human Resources Business Partner for Nestlé Waters Zone Asia, Oceania, Africa and Middle East, based in Dubai from 2012 until July 2016.



**캔디스 이튼 골 | RSM 인터내셔널 호주 본사 글로벌 다양성 및 포용성 리더**  
Candice Eaton Gaul | Global Diversity and Inclusion Leader, RSM International

호주 브리즈번에 본사를 둔 RSM 인터내셔널에 2020년 글로벌 다양성 및 포용성 리더로 합류했습니다. 다양성과 포용성이 비즈니스 성과와 혁신에 미치는 긍정적인 영향을 고려해, RSM 네트워크 내에서 지속적인 다양성과 포용성 발전을 강화할 새로운 이니셔티브를 주도합니다. 디지털 시대에 인적 요소가 더욱 중요해지면서 전문 서비스 직원의 참여도 향상을 목표로 두는 포용성에 중점을 둡니다. 이는 관계 기반의 전문 서비스 업계에 특히나 중요한 지점입니다. 사내 직원들이 자신과 회사 모두에 가치 있는 방식으로 기여하도록 기회를 만들고자 개인의 경험을 이해하는 것에 집중합니다.

Based in Brisbane, Australia, Candice (Candy) joined RSM International in 2020 as the Global Diversity & Inclusion Leader. With the positive effect that diversity and inclusion have on business performance and innovation, Candy is passionate about leading new initiatives that will strengthen the ongoing development of diversity and inclusion within the RSM Network. Candy's role is centred around inclusion with the purpose of enhancing employee engagement, such that the human factor is highly valued in an increasingly digital world. This is particularly important in our relationship based professional services environment. To do this effectively Candy takes time to understand the individual's experience, creating opportunities for colleagues to contribute in a way that is meaningful to them and valuable to RSM.

---

## WOMEN'S EMPOWERMENT PRINCIPLES

---

# 성평등을 위한 노력은 더 좋은 기업을 만듭니다

## Gender Equality Means Better Business

---

여성역량강화원칙(WEPs)을 활동과 발전의 원동력으로 활용하기  
Using our principles as a multiplier for action and progress



## 여성역량강화원칙(WEPs·웹스) Women's Empowerment Principles

### 여성역량강화원칙이란? What are the WEPs?

WEPs는 기업에 직장, 시장, 지역사회 내 성 평등과 여성 역량강화 촉진을 위한 지침을 제공하는 7가지 원칙을 일컫는 말입니다.

The Women's Empowerment Principles (WEPs) are a set of seven Principles offering guidance to business on how to promote gender equality and women's empowerment in the workplace, marketplace and community.

유엔여성기구와 유엔글로벌콤팩트가 공동으로 설립한 WEPs는 국제 노동권 및 인권 기준을 따르며 기업에 성 평등 및 여성 역량강화에 대한 필요와 책임이 있다는 인식을 기초로 합니다. 성 평등은 단지 도덕적 책임만이 아닙니다. 기업에도 대단히 좋습니다.

Jointly established by UN Women and UN Global Compact, the WEPs are informed by international labour and human rights standards and grounded in the recognition that businesses have a stake in, and a responsibility for, gender equality and women's empowerment. Gender equality is more than just a moral responsibility. It is also great for business.

WEPs는 2030년 기업 성 평등 및 유엔지속가능개발목표를 위한 주요 이행 수단입니다. 따라서 WEPs 참여 기업들은 직장, 시장, 사회의 성 불평등 종식을 위해 유엔과 연대합니다.

The Women's Empowerment Principles (WEPs) are a primary vehicle for corporate delivery on gender equality dimensions of the 2030 agenda and the United Nations Sustainable Development Goals. WEPs signatories therefore stand in solidarity with the United Nations to end gender inequality in the workplace, marketplace and community.

## WEPs 참여 기업은 무엇을 해야 하나요? What is expected from a WEPs signatory?

최고경영자(CEO)는 CEO 여성역량강화원칙 지원 선언문에 서명함으로써 성 평등 추구 및 여성 역량강화를 위해 기업 문화와 관행 개선에 최선을 다하겠다는 의사를 밝힙니다.

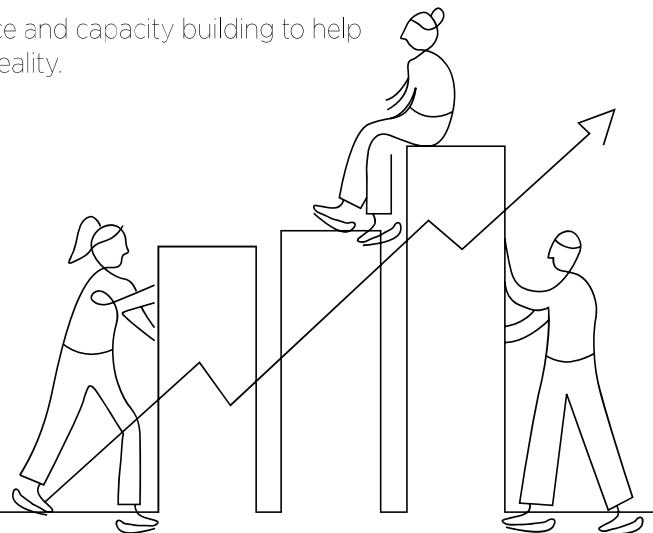
The CEO signs the CEO Statement of Support for the WEPs and thereby signals commitment at the highest level of the company to foster business culture and practices that advance gender equality and women's empowerment.

WEPs에 서명하는 것이 첫 단계입니다. 기업은 실제 활동을 통해 이러한 선언을 실천하고 진행 상황을 모니터링 및 보고하면서 다양한 이해 관계자들과 협업합니다. 모든 서명 기업은 WEPs 선언을 눈에 띄는 곳에 배치하는 것이 권장됩니다. 그렇게 하면 많은 이점이 뒤따릅니다. 소비자, 근로자, 투자자, 이해관계자는 해당 기업이 가장 높은 수준의 성 평등 및 여성 역량강화 실현을 중요 과제로 삼았다는 사실을 알게 됩니다.

Signing the WEPs is just the first step. Companies are encouraged to take steps to turn their commitments into action and to monitor and report on their progress and to work collaboratively in multistakeholder networks. All signatories are encouraged to make their WEPs commitment visible. There are many benefits to doing so. Consumers, workers, investors and shareholders will know that your company has made it a business priority to achieve the highest standards of gender equality and women's empowerment.

유엔여성기구는 기업이 WEPs의 가능성을 실현할 수 있도록 지침과 교육 훈련을 지원해 드립니다.

UN Women stands ready to offer support, guidance and capacity building to help companies make the promise of the WEPs into a reality.



## WEPs 공동체 참여 자격은 어떻게 되나요? Who can join the WEPs community?

직장, 시장, 지역사회에서 성 평등 및 여성 역량강화 촉진을 위해 노력하는 합법적 기업, 산업협회, 상공회의소는 규모나 업종과 무관하게 WEPs 공동체에 참여할 수 있습니다. WEPs의 자주 묻는 질문과 답변을 참조하세요.

Companies (private, public, state-owned and cooperatives) of any size and industry, established under national law, industry associations and chambers of commerce committed to advancing gender equality and women's empowerment in the workplace, marketplace and community are invited to join the WEPs community.

WEPs는 또한 시민 사회, 국제 기구, 학계 및 정부 등 기타 파트너와 이해 관계자도 협력 기관으로서 WEPs의 활동에 참여하여 성 평등 및 여성 역량강화 촉진을 위한 대화와 행동의 틀로서 WEPs를 받아들이기를 바랍니다.

We also welcome other partners and stakeholders, such as civil society, international organizations, academia and governments, to join our efforts as allies and to embrace the WEPs as a framework for dialogue and action that advance gender equality and women's empowerment.

## WEPs 공동체에 참여하는 이유는 무엇인가요? Why join the WEPs community?

WEPs 채택은 성 평등에 대한 투자일 뿐만 아니라 귀하의 사업에 대한 투자이기도 합니다. 기업, 산업협회, 상공회의소는 WEPs 공동체에 참여함으로써 글로벌 플랫폼에서 성 평등과 여성 역량강화를 위해 노력할 것을 선언합니다. 서명 기관은 WEPs 공동체에 참여하면 비슷한 가치를 지향하는 기업들 간의 글로벌 네트워크의 일부가 되어 WEPs 구현에 도움이 되는 도구, 자원, 학습 프로그램을 이용할 수 있습니다.

By adopting the WEPs you are not only investing in your commitment to gender equality, but also investing in your business. Companies, business associations and chambers of commerce join the WEPs community to make a statement of their commitment to gender equality and women's empowerment at a global platform. By joining the WEPs community, the signatories gain the opportunity to join a global network of companies with similar values and access to the tools, resources and learning programmes to drive WEPs implementation.

# WOMEN'S EMPOWERMENT PRINCIPLES

 weps.org

 <https://www.linkedin.com/showcase/weprinciples/>

## 원칙 1

Principle 1



기업 임원들이 성평등에 동참하겠다는 노력을 확립합니다.  
Establish high-level corporate leadership for gender equality.

## 원칙 2

Principle 2



일터에서 모든 여성과 남성을 동등하게 대하며, 인권과 평등을 존중하고 지지합니다.  
Treat all women and men fairly at work- respect and support human rights and nondiscrimination.

## 원칙 3

Principle 3



모든 여성 및 남성 노동자의 건강, 안전, 복지를 보장합니다.  
Ensure the health, safety and well-being of all women and men workers.

## 원칙 4

Principle 4



여성을 위한 교육, 훈련, 전문성 개발을 장려합니다.  
Promote education, training and professional development for women.

## 원칙 5

Principle 5



여성의 역량을 강화하는 기업 개발, 공급망, 마케팅 관행을 실현합니다.  
Implement enterprise development, supply chain and marketing practices that empower women.

## 원칙 6

Principle 6



공동체의 이니셔티브 및 옹호 활동을 통해 성평등을 장려합니다.  
Promote equality through community initiatives and advocacy.

## 원칙 7

Principle 7



성 평등 달성을 향한 진행 현황을 측정하고 공개적으로 보고합니다.  
Measure and publicly report on progress to achieve gender equality.



# Memo

A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page, intended for writing the memo content.

---

# WOMEN'S EMPOWERMENT PRINCIPLES

